



Boletín Informativo

INVIRTIENDO EN NUESTRA INFRAESTRUCTURA
PARA LA COMUNIDAD DE HOY Y MAÑANA

Sirviendo A Su Comunidad Desde 1924



VIENE EL AGUA RECICLADA PRÓXIMAMENTE EN EL 2023

El Proyecto de Agua Reciclada entregará 55 acres-pie de agua reciclada local para uso de riego. Además, ayudará a reducir la necesidad de agua importada de mayor precio para el reabastecimiento de aguas subterráneas.



¿QUIÉN ES ELEGIBLE PARA EL AGUA RECICLADA?

LPVCWD indentificara a los clientes que se considere aptos de recibir el servicio del sistema de agua reciclada que se encuentran dentro del area indicada anteriormente y determinara la viabilidad de proporcionar el servicio a estos clientes.

PROHIBICIÓN ESTATAL DEL ESTADO SOBRE IRRIGACIÓN DE CÉSPED NO FUNCIONAL

La prohibición a lo largo del estado en la irrigación de césped no funcional aplica a las propiedades comerciales, industriales e institucionales.

CÉSPED NO FUNCIONAL

Definido por el estado como “césped que es solamente decorativo y no usado regularmente para propósitos de recreación humana o para eventos cívicos o comunitarios”.

ÁREAS DE EXCEPCIONES DEL CÉSPED

- El césped se usa para recreación humana, propósitos cívicos, deportes o juego.
- El césped se riega con agua reciclada.
- El césped está en un lugar residencial, no en un lugar comercial, industrial o institucional. La excepción son las áreas comunes de los emplazamientos de las asociaciones de propietarios (HOA). A menos que se aplique una de las exenciones anteriores, las zonas comunes de las asociaciones de propietarios están incluidas en esta prohibición de riego de césped

PREGUNTAS

Más detalles sobre las regulaciones de emergencia para la sequía están disponibles en la página web de la Junta Estatal del Agua en bit.ly/conservationreg o para cualquier pregunta general sobre la prohibición estatal, por favor comuníquese con nuestra oficina al 626-330-2126.

INVERSIONES ACERTADAS DEL AGUA DE LPVCWD



TUS DÓLARES DE TARIFA TRABAJANDO DURO PARA MEJORAR SU AGUA

La Puente Valley County Water District, está comprometido en mejorar nuestro sistema de agua mediante inversiones sabias y sólidas en los Proyectos de Mejora de Capital. Estas inversiones garantizarán que suministremos agua de alta calidad a nuestros clientes de hoy y clientes en el futuro.

Entre los proyectos actuales y recientes destacan:

Estación de Bombeo Banbridge

Estado: Terminado en 2018

Costo del Proyecto: \$220,000

Descripción: El Distrito rehabilitado una estación de bombeo envejecida e ineficiente reemplazando el sistema de bombeo para mejorar la confiabilidad del servicio en sus Zona de servicio 3.



Proyecto de Mejora de la Línea del Agua de 5th Street

Estado: Terminado en 2019

Costo del Proyecto: \$187,000

Descripción: El Distrito instaló aproximadamente 600 pies de línea del agua de 12 pulgadas para mejorar la fiabilidad y la capacidad del agua en 5th Street y Workman Avenue.

Proyecto de Rehabilitación del Pozo No. 5

Estado: Terminado en 2020

Costo del Proyecto: \$180,000

Descripción El Distrito sustituyó el equipo de bombeo de su Pozo No. 5, que es la principal fuente de suministro del Distrito. Este proyecto prolonga la vida del pozo y mejora la eficacia del equipo de bombeo.

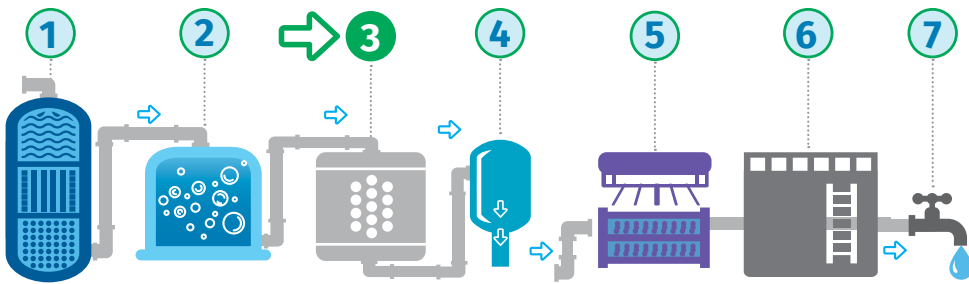




NUESTRO COMPROMISO A UN SUMINISTRO DE AGUA POTABLE SEGURA Y CONFIABLE

PROYECTO DE TRATAMIENTO DE NITRATOS

El Distrito está trabajando en la finalización del proyecto de tratamiento de nitratos para seguir proporcionando un suministro de agua fiable en el futuro. El nitrato es un contaminante muy extendido en las aguas subterráneas que se asocia en gran medida a las históricas agrícolas y al uso de fertilizantes en los campos. El Distrito está comprometido en remover los nitratos con un innovador proceso de tratamiento de intercambio iónico regenerable diseñado específicamente para eliminar el nitrato. Actualmente, la construcción del proyecto se encuentra cerca del 60% de su ejecución y se prevé que esté terminada a finales de 2022. Se espera que el sistema de tratamiento de nitratos esté totalmente autorizado y operando para el verano de 2023.



1. Las Torres de Extracción de Aire eliminan los Compuestos Orgánicos Volátiles (COV) por debajo de los niveles de detección.

2. Un sistema de intercambio iónico de un solo paso utiliza resina fabricada específicamente para eliminar el perclorato.

3. Un sistema de intercambio iónico regenerable utiliza resina fabricada específicamente para eliminar el nitrato.

4. Un sistema de inyección de peróxido de hidrógeno en la preparación de los reactores ultravioleta.

5. Los reactores ultravioleta tratan contra NDMA y 1, 4-Dioxano.

6. El agua que emana de la instalación está clorada para proporcionar un residuo desinfectante en el sistema de agua.

7. El agua tratada entonces entra el sistema de agua y se suministra a su hogar.

PROYECTO DE TRATAMIENTO DE AGUA SUBTERRÁNEA: INSTALACIÓN DE TRATAMIENTO PVOU-IZ

Ahora que se ha construido la planta de tratamiento, la siguiente etapa del proyecto requiere la demostración de la capacidad de la planta de tratamiento para tratar el agua deteriorada de siete pozos para cumplir o superar todas las normas federales y estatales para el agua potable.

Una vez completadas las etapas de prueba, los datos de apoyo se presentarán a la Junta Estatal de Control de los Recursos Hídricos - División de Agua Potable para su revisión y aprobación. Una vez que se apruebe el permiso de operación, podremos empezar a servir agua a la comunidad desde este nuevo recurso.



1. Carbón activado granular en fase líquida (LGAC)

Los recipientes de carbón activado granular en fase líquida (LGAC) para el tratamiento de compuestos orgánicos volátiles (VOC)

2. Intercambio iónico de un solo paso (SPIX)

Recipientes de resina de intercambio iónico (IX) para el tratamiento de perclorato

3. Inyección de peróxido de hidrógeno

Un sistema de inyección de peróxido de hidrógeno inyecta lo inyecta en preparación para los reactores UV

4. Reactores UV

Sistema de oxidación ultravioleta (UV/Ox) para el tratamiento del 1,4-dioxano

5. Ósmosis inversa

Sistema de membranas de ósmosis inversa (OI) para la eliminación del total de sólidos disueltos e inorgánicos.

6. Cloración

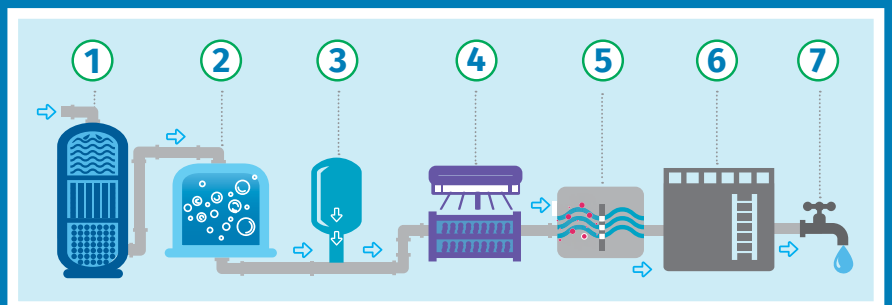
El agua que sale de la instalación se clora para proporcionar un desinfectante residual en el sistema de agua.

7. Entra en el sistema de agua

El agua tratada entra en el sistema de agua y se suministra a su hogar.

La finalización de este proyecto

supone un gran avance para las generaciones futuras y nuestro compromiso con un suministro de agua fiable y de alta calidad.



FALL IN LOVE WITH SAVING WATER: TOP 3 AUTUMN OUTDOOR IRRIGATION TIPS

Fall in Southern California brings cooler mornings and nights and reminds us to dial back our outdoor water use. Together, we can save water and observe the District's Stage 2 Water Supply Emergency and Permanent Water Conservation Measures.

Here are LPVCWD's top three outdoor irrigation tips for this season:



TIP 1

Water only in the morning and evening on designated days as required by the District. In addition, outdoor landscaping needs less water due to cooler temperatures.

- No outdoor irrigation from 9 a.m. to 5 p.m.
- Water only on Monday and Friday.



TIP 2

Fix leaks and stop outdoor water waste.

- Repair leaks within 3 days after receiving a notice from LPVCWD.
- Stop water runoff to sidewalks and streets.
- Don't water public street medians.
- Use a broom to sweep sidewalks, driveways and hardscapes.
- Turn sprinklers off during rain and keep them off for 48 hours after rainfall.



TIP 3

Convert to high-efficiency irrigation equipment and save up to 131 gallons/day.

Gear up for fall with watering tips, tools, rebates and more at lapuentewater.com/water-conservation.



ENAMORATE DEL AHORRO DE AGUA: LOS 3 MEJORES CONSEJOS PARA EL RIEGO DE EXTERIORES EN OTOÑO

El otoño en el sur de California trae mañanas y noches más frías y nos recuerda que debemos reducir nuestro uso de agua en el exterior. Unidos, podemos ahorrar agua y observar la Etapa 2 de Emergencia de Suministro de Agua del Distrito y las Medidas Permanentes de Conservación del Agua.

Estos son los tres principales consejos de LPVCWD para el riego de exteriores en esta temporada:



CONSEJO 1

Riegue sólo por la mañana y por la noche en los días señalados por el Distrito. Además, los jardines exteriores necesitan menos agua debido a las temperaturas más frescas.

- No se puede regar al aire libre de 9 a.m. a 5 p.m.
- Riegue sólo lunes y viernes.



CONSEJO 2

Arregle las goteras y ponga fin al derroche de agua en el exterior.

- Repare las goteras en un plazo de 3 días tras recibir un aviso de LPVCWD.
- Detenga el escurrimiento de agua hacia las aceras y las calles.
- No riegue los camellones de las vías públicas.
- Use una escoba para barrer las aceras, caminos de entrada y áreas sin césped/sin jardín.
- Apague los aspersores durante la lluvia y manténgalos apagados 48 horas después de la lluvia.



CONSEJO 3

Cambie a un equipo de riego de alta eficiencia y ahorre hasta 131 galones por día.

Prepárese para el otoño con consejos de riego, herramientas, descuentos y mucho más en lapuentewater.com/water-conservation.





112 N. First Street
La Puente, CA 91744
(626) 330-2126
www.lapuentewater.com

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
ONTARIO, CA
PERMIT #





BOARD OF DIRECTORS (JUNTA DIRECTIVA)

William R. Rojas, *President (Presidente)*
Henry P. Hernandez, *Vice President (Vicepresidente)*
David E. Argudo, *Director*
John P. Escalera, *Director*
Cesar J. Barajas, *Director*

BOARD MEETINGS (REUNIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA)

2nd and 4th Monday at 5:30 p.m. (2º y 4º lunes a las 5:30 p.m.)
112 N. First Street, La Puente

CONNECT WITH US (CONÉCTESE CON NOSOTROS)

-  Office Hours (*Horario de oficina*):
Monday through Thursday (*lunes a jueves*): 7:30 a.m. to 4:00 p.m.
Friday (*viernes*): 7:00 a.m. to 3:30 p.m.
-  Phone: 626-330-2126 (*Teléfono*)
-  Email: service@lapuentewater.com (*Correo electrónico*)
-  Website: LaPuenteWater.com (*Página Web*)

FOLLOW US ON INSTAGRAM (SÍGANOS EN INSTAGRAM)

Stay up-to-date on the latest District news via our Instagram account! [@LAPUENTEWATER](https://www.instagram.com/LAPUENTEWATER)
(¡Manténgase al día con las últimas noticias del Distrito por nuestra cuenta de Instagram!) [@LAPUENTEWATER](https://www.instagram.com/LAPUENTEWATER)



FOR MORE PROJECT INFORMATION AND
TO LEARN MORE ABOUT OUR DISTRICT,
VISIT LAPUENTEWATER.COM.

PARA MÁS INFORMACIÓN DE PROYECTOS
Y PARA CONOCER MÁS SOBRE NUESTRO
DISTRITO, VISITE LAPUENTEWATER.COM.